

گزارشی بانکی حسن اجرا، کار

به: وزارت محترم زراعت، آبیاری و مالدرای

تاریخ صدور: 14 نومبر 2018

نمبر گزارشی: 00010/2018/08104

مبلغ گزارشی: 61,900.00 افغانی

معید گزارشی: از تاریخ 14 نومبر 2018 الی 13 فبروری 2019

محترماً:

این سند گزارشی توسط عزیزی بانک، چهاراهی ذبیق - کابل افغانستان (از این به بعد به نام "بانک" یاد میگردد) در وجه وزارت محترم زراعت، آبیاری و مالدرای (از این به بعد "ذینفع" یاد میگردد) به مبلغ 61,900.00 افغانی (شصت یک هزار و نهصد افغانی) به اساس درخواست شرکت محترم خدمات لوجستیکی گولدن گلوب دارای نمبر جواز: 36422 (از این به بعد به نام "قراردادی" یاد میگردد) اجرا میگردد.

چون از قراردادی خواهش به عمل آمده تا برای تهیه و تدارک تجهیزات دفتر آمریت نباتات صنعتی و تبلی و خریداری کمپیوتر های لپ تاپ، داری شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/GT18(Rebid یک گزارشی بانکی برای اجرا، کار را ارایه نماید (از این به بعد به نام "قرارداد" یاد میگردد).

بنای این بانک موافقه کرد تا برای قراردادی گزارشی بانکی حسن اجرا! کار مورد نظر را صادر نماید.

اکنون این بانک بدون قید و شرط ضامن و مسوول به نمایندگی از قراردادی در مقابل مبلغ 61,900.00 افغانی (شصت یک هزار و نهصد افغانی) به شما میبایست، و تعهد میدارد تا حین دریافت نخستین تقاضا کتبی از طرف شما که مبین تخطی مسوولیت های اجرا! کار باشد، به شما مبلغ گزارشی را پرداخت نماید.

علاوه از آنچه که در این سند گزارشی تذکر داده شده است

1. مسوولیت بانک تحت این گزارشی اضافه تر از مبلغ 61,900.00 افغانی (شصت یک هزار و نهصد افغانی) نمیباشد.

2. این گزارشی الی تاریخ 13 فبروری 2019 مدار اعتبار است.

3. بانک صرف مسوولیت پرداخت مبلغ مجموعی یا یک قسمت از گزارشی را دارد در صورت تقاضا کتبی قبل از تاریخ 13- فبروری 2019 (تاریخ ختم گزارشی) باشد.

4. این مسوولیت ذینفع است اینکه گزارشی بانکی متذکره را برای تاییدی آن به دفتر مرکزی عزیزی بانک به شعبه اعتبارات و قروض به آدرس آمر عمومی بخش اعتبارات و قروض (ویرانا نایدو) و یا مدیر عمومی بخش اعتبارات و قروض (آقای داوود وجدان) و یا به آدرس های الکترونیکی ذیل ارسال نمایند:

cco@azizibank.af و یا d.vijdan@azizibank.af

امضا صلاحیت دار محمد داود وجدان مسول شعبه اعتبارات از طرف بانک	امضا صلاحیت دار جعفر علی نوین مدیر شعبه اعتبارات از طرف بانک
---	---



دکتره، اوبولگونواو مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري
رياست تهيه و تداركات

امريت عمومي تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

تاريخ: ۱۳۹۷/۸/۲۲

نامه قبولي

شماره: ۹۱۲۰

از : رياست تهيه و تداركات وزارت زراعت ، آبياري و مالداري
آدرس: جمال مينه ناحيه سوم کابل - افغانستان
به : شرکت خدمات لوژستيکي گولدن گلوب
آدرس: سرک دارالمان سناتوريم، مرکز کابل، کابل

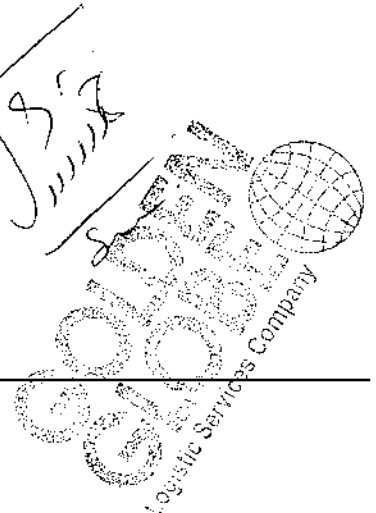
اين نامه قبولي آفر به تاسی از ماده بیست و دو، قانون تداركات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تداركات و بموجب آن اطلاع داده ميشود. آفر ارايه شده مورخ 02 میزان 1397 شما برای تهيه و تدارک تجهيزات دفتر امریت نباتات صنعتی و تیلی و خریداری کمپیوتر های لب تاپ ضرورت ریاست غله جات تحت کد تدارک MAIL/PD/NCB/G 118-Rebid را با شرکت خدمات لوژستيکي گولدن گلوب به قیمت قطعی مجموعی مبلغ 619,000.00 شش صد و نوزده هزار افغانی طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه ، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است. لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تداركات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل ، تضمین اجرای قرار داد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده برای سه ماه به اداره تسلیم نمایید ، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تداركات ، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد :

مشخصات تداركات / قرار داد : تهيه و تدارک تجهيزات دفتر امریت نباتات صنعتی و تیلی و خریداری کمپیوتر های لب تاپ
شماره تشخیصیه تداركات : MAIL/PD/NCB/G 118 Rebid
قیمت مجموعی قرار داد : مبلغ 619,000.00 شش صد و نوزده هزار افغانی
نوعیت تضمین اجرای قرار داد: تضمین بانکی
مقدار تضمین اجرای قرار داد : 10 % ده فیصد قیمت قرارداد معادل مبلغ 61,900.00 شصت و یک هزار و نوصد افغانی
زمان عقد قرار داد : بعد از تحویلی پول تضمین اجرای قرار داد
مکان عقد قرار داد : ریاست تهيه و تداركات

همچنان غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرار داد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید.

محترام

محمدالله ساحل
رئیس تهيه و تداركات



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت تجارت و صنایع
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری

د افغانستان اسلامي جمهوریت
د سوداګرۍ او صنایعو وزارت
د مرکزي ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست

Reg #: 110302
License #: 36422

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Commerce and Industries
Directorate General of Central Business Registry & Intellectual Property

د ثبت نمبر: ۱۱۰۳۰۲
د جواز نمبر: ۳۶۴۲۲

نمبر تشخیصیه ملایه / TIN
9003706026



جواز ثبت
Business License

شرکت خدمات لوژستیکي گولدن گلوب
Golden Globe Logistic Services Co



مرستیال / V-President
ذبیح الله سلطانی
Zabihullah Sultani



رئیس / President
احمد راشد سلطانی
Ahmad Rashid Sultani

تصدیق کیږي دا جواز چې نوم یې پورته یاد شوی دی د افغانستان د نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شوی.
تصدیق میږدېد این جواز که نام آن در فوق ذکر میباشد در مطابقت با قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the effective laws of Afghanistan.

د صدور نېټه: 15/Feb/2017 ۱۳۹۵/۱۱/۲۷
د پای نېټه: 15/Feb/2020 ۱۳۹۸/۱۱/۲۶
د تاسیس کال: 2017 ۱۳۹۵
سکتور فعالیت: حمل و نقل و انبار خانه ها (لوژستیک)

ادرس شرکت: شرکت دواړه امان سناتوریم، مرکز کابل، کابل

فارید احمد سلطانی
Farid Ahmad Sultani

GOLDEN
GLOBE
Logistic Services Company

نمبر مسلسل: 09136
قیمت حق الطبع (۵۰۰) افغانی

GOLDEN GLOBE LOGISTIC SERVICES CO
CLIENT MIR ABDULLAH WAIZI
DIS: 07
LOC: SARAK DARUL AMAN, SANATORIUM
KABUL
KABUL 0093
AFGHANISTAN
KABUL 0093

Account No
00010/12/078054/55
Period Covered
01-APR-17 To 18-SEP-18

Product
CA/USD/CADEP/CACOR

Account Status
ACTIVE

Drawing Limit
Not Applicable

Facility Limit
Not Applicable

Rate of Interest
Not Applicable

STATEMENT OF ACCOUNT

DATE	DESCRIPTION	CHEQUE NO.	WITHDRAWAL (Dr.)	DEPOSIT (Cr.)	BALANCE
01-APR-17	Opening Balance				4,177.13
01-APR-17	PAID TO MIR ABDULLAH		3,500.00		677.13
30-APR-17	SMS ALERT SERVICE CHARGES		1.00		676.13
01-MAY-17	074VTP2858960 FROM LINPICO SARL			4,462.96	5,139.09
02-MAY-17	PAID TO MIR ABDULLAH		4,500.00		639.09
15-MAY-17	074VTP2886472 FROM LINPICO SARL			4,463.01	5,102.10
01-MAY-17	PAID TO MIR ABDULLAH		4,500.00		602.10
31-MAY-17	SMS ALERT SERVICE CHARGES		1.00		601.10
24-JUN-17	074VTP2956950 FROM LINPICO SARL			4,462.60	5,063.70
30-JUN-17	SMS ALERT SERVICE CHARGES		1.00		5,062.70
03-JUL-17	TO MIR ABDULLAH		4,500.00		562.70
25-JUL-17	074VTP3016667 FROM LINPICO SARL			4,480.00	5,042.70
26-JUL-17	PAID TO MIR ABDULLAH		4,450.00		592.70
31-JUL-17	SMS ALERT SERVICE CHARGES		1.00		591.70
16-AUG-17	074VTP3060740 FROM LINPICO SARL			4,480.00	5,071.70
21-AUG-17	PAID MIR ABDULLAH		1,450.00		3,621.70
21-AUG-17	TRANSFER TO 00010/12/038577/88(M.HAROON). TRF BY		3,050.00		571.70
31-AUG-17	SMS ALERT SERVICE CHARGES		1.00		570.70
01-SEP-17	074VTP3109881 FROM LINPICO SARL			4,480.00	5,050.70
30-SEP-17	SMS ALERT SERVICE CHARGES		1.00		5,049.70
03-OCT-17	CASH PAID TO MIR ABDULLAH		1,500.00		3,549.70
03-OCT-17	TRANSFER TO 00010/12/038577/88(M.HAROON). TRF BY		3,050.00		499.70
31-OCT-17	SMS ALERT SERVICE CHARGES		1.00		498.70
04-NOV-17	074VTP3210803 FROM LINPICO SARL			4,480.00	4,978.70
05-NOV-17	TRANSFER TO 00010/12/038577/88(M.HAROON). TRF BY		3,050.00		1,928.70
21-NOV-17	074VTP3240369 FROM LINPICO SARL			4,480.00	6,408.70
23-NOV-17	TRANSFER TO 00010/12/038577/88(M.HAROON). TRF BY		3,050.00		3,358.70
30-NOV-17	SMS ALERT SERVICE CHARGES		1.00		3,357.70
13-DEC-17	074VTP3288398 FROM LINPICO SARL			4,480.00	7,837.70
14-DEC-17	TRANSFER TO 00010/12/038577/88(M.HAROON). TRF BY		3,050.00		4,787.70
31-DEC-17	SMS ALERT SERVICE CHARGES		1.00		4,786.70
18-JAN-18	074VTP3358440 FROM LINPICO SARL			4,480.00	9,266.70
20-JAN-18	TRANSFER TO 00010/12/038577/88(M.HAROON). TRF BY		3,050.00		6,216.70
20-JAN-18	CASH PAID TO MIR ABDULLAH		5,900.00		316.70
31-JAN-18	SMS ALERT SERVICE CHARGES		1.00		315.70
28-FEB-18	SMS ALERT SERVICE CHARGES		1.00		314.70



عزیزی بانک

AZIZI BANK

GOLDEN GLOBE LOGISTIC SERVICES CO
CLIENT MIR ABDULLAH WAIZI
DIS.07
LOC.SARAK DARUL AMAN.SANATORIAM
KABUL
KABUL 0093
AFGHANISTAN
KABUL 0093

Account No
00010/12/078054/55
Period Covered
01-APR-17 To 18-SEP-18

Product
CA/USD/CADEP/CACOR

Account Status
ACTIVE

Drawing Limit
Not Applicable

Facility Limit
Not Applicable

Rate of Interest
Not Applicable

STATEMENT OF ACCOUNT

DATE	DESCRIPTION	CHEQUE NO.	WITHDRAWAL (Dr.)	DEPOSIT (Cr.)	BALANCE
01-MAR-18	074VTP3443152 FROM LINPICO SARI			4,480.00	4,794.70
03-MAR-18	TRANSFER TO 00010/12/038577/88(M.HAROON). TRANSF		3,050.00		1,744.70
03-MAR-18	PAID TO MIR ABDULLAH		1,400.00		344.70
04-MAR-18	Misc Charges		5.00		339.70
29-MAR-18	074VTP3496822 FROM LINPICO SARL			4,480.00	4,819.70
31-MAR-18	SMS ALERT SERVICE CHARGES		1.00		4,818.70
01-APR-18	AZB Cheque Debit	1035462	3,050.00		1,768.70
25-APR-18	074VTP3550537 FROM LINPICO SARL			4,480.00	6,248.70
29-APR-18	AZB Cheque Debit	1035461	3,050.00		3,198.70
30-APR-18	SMS ALERT SERVICE CHARGES		1.00		3,197.70
24-MAY-18	074VTP3608088 FROM LINPICO SARL			4,461.61	7,659.31
26-MAY-18	AZB Cheque Debit	1035460	3,050.00		4,609.31
31-MAY-18	SMS ALERT SERVICE CHARGES		1.00		4,608.31
14-JUN-18	OAR8888000204150 FROM LINPICO SARL			4,430.00	9,038.31
20-JUN-18	AZB Cheque Debit	1035459	3,050.00		5,988.31
25-JUN-18	074VTP3671911 FROM LINPICO SARL			4,461.94	10,450.25
30-JUN-18	SMS ALERT SERVICE CHARGES		1.00		10,449.25
18-JUL-18	AZB Cheque Debit	1035458	3,050.00		7,399.25
01-JUL-18	SMS ALERT SERVICE CHARGES		1.00		7,398.25
09-AUG-18	074VTP3774410 FROM LINPICO ARL			4,480.00	11,878.25
12-AUG-18	TRANSFER TO 00010/12/038577/88(M.HAROON). TRF BY		3,050.00		8,828.25
31-AUG-18	SMS ALERT SERVICE CHARGES		1.00		8,827.25
15-SEP-18	TRANSFER FROM 00010/12/059400/33(MIR ABDULLAH).			39,500.00	48,327.25
18-SEP-18	PAID TO MIR ABDULLAH		23,000.00		25,327.25
18-SEP-18	Closing Balance				25,327.25
TOTAL:			94,372.00	115,522.12	
COUNT:			41	18	

Note: 1. Any discrepancies may kindly be brought to the notice of the bank within seven days.
2. This is a computer generated statement, as such no signature is required.

شماره تشخیصیه پروژه
MAIL/PD/NCB/G118/Rebid

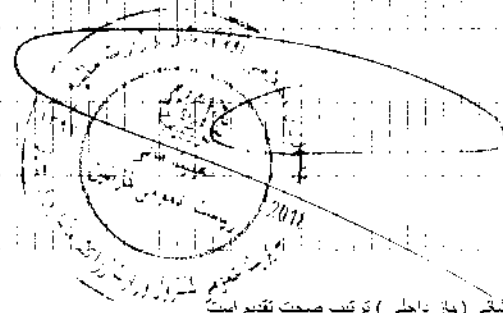
وزارت روستا، آب و برق و برق
جنوب زمینی، هوا، آب، های، تار، کانی
در بخش (داخلی)
اسم پروژه: متادارک تجهیزات نظارت امنیت تجهیزات صنعتی و تیلی و خریداری کامپیوتر های لب تاپ
موضوع بنابر سند (دریافت اداری)
تاریخ حصول اسناد پروژه: 1397/06/03

عقرب

میزان

سندیه

ردیف	شرح	میزان	عقرب
1	تأمین و نصب تجهیزات نظارت امنیت تجهیزات صنعتی و تیلی و خریداری کامپیوتر های لب تاپ		
2	تأمین و نصب تجهیزات نظارت امنیت تجهیزات صنعتی و تیلی و خریداری کامپیوتر های لب تاپ		
3	تأمین و نصب تجهیزات نظارت امنیت تجهیزات صنعتی و تیلی و خریداری کامپیوتر های لب تاپ		
4	تأمین و نصب تجهیزات نظارت امنیت تجهیزات صنعتی و تیلی و خریداری کامپیوتر های لب تاپ		
5	تأمین و نصب تجهیزات نظارت امنیت تجهیزات صنعتی و تیلی و خریداری کامپیوتر های لب تاپ		
6	تأمین و نصب تجهیزات نظارت امنیت تجهیزات صنعتی و تیلی و خریداری کامپیوتر های لب تاپ		
7	تأمین و نصب تجهیزات نظارت امنیت تجهیزات صنعتی و تیلی و خریداری کامپیوتر های لب تاپ		
8	تأمین و نصب تجهیزات نظارت امنیت تجهیزات صنعتی و تیلی و خریداری کامپیوتر های لب تاپ		
9	تأمین و نصب تجهیزات نظارت امنیت تجهیزات صنعتی و تیلی و خریداری کامپیوتر های لب تاپ		
10	تأمین و نصب تجهیزات نظارت امنیت تجهیزات صنعتی و تیلی و خریداری کامپیوتر های لب تاپ		



قرار شرح فوق جدول هذا برای افروختنی (جای داخلی) ترکیب صحت تقدیم است

Handwritten signature and date 1397.